

# 20 LAT FESTIWAL TRZECH KULTUR

WŁODAWA | 20-22 WRZEŚNIA 2019

MUZEUM - ZESPÓŁ SYNAGOGALNY WE WŁODAWIE

## PIĄTEK | 20 WRZEŚNIA

**10:00**

(kino WDK) – **Teatralny piątek – Magiczny medalion** – spektakl teatralny dla dzieci w wykonaniu **Grupy Zaplecze**

**11:00**

(mała synagoga) – **Teatralny piątek – Wbrew swojej woli.** Spektakl dla młodzieży i dorosłych na podstawie **Punktu odniesienia** **Pawła Nowaka**, w reżyserii **Małgorzaty Głuchowskiej**, wykonanie **Modest Ruciński**

**12:00**

(wielka synagoga) – **Języki pogranicza – Warsztaty języka hebrajskiego** – prowadzenie – **Małgorzata Lipska**

**13:00**

(budynek administracyjny Muzeum) – **Wernisaż wystawy** – **Wrzesień 1939 roku na Ziemi Włodawskiej**

**13:30**

(plac synagogalny) – **Warsztaty tańca izraelskiego** – prowadzenie **Marzena Dudziuk-Koluch – Grupa Tańca Izraelskiego Kachol**

**15:00**

(wielka synagoga) – **Wernisaż wystawy – Dom Wieczności/House of Eternity.** **Suranyi Andras** (Węgry), **Fotografia** oraz spotkanie z autorem

**15:30**

(mała synagoga) – **Notes Krystyny Gucewicz czyli Fołtyn w śmietanie.** Spotkanie autorskie i promocja książki z udziałem **Krystyny Gucewicz** i **Krystyny Czubówny**

**17:00**

(wielka synagoga) – **Inauguracja XX Festiwalu Trzech Kultur**

**17:30**

(wielka synagoga) – **Już nie zapomnisz mnie** – recital **Tomasza Stockingera** z piosenkami autorstwa legend polskiej literatury muzycznej: J. Hemara, J. Tuwima, S. Warsa, J. Petersburskiego wykonywane naprzemiennie z żydowskimi szmoncesami

**19:00**

(wielka synagoga) – **Żydowska ulica** – recital **Izabeli Szafrąskiej**

**21:00**

(plac synagogalny) – **Szabat na Solnej** – Potaróćówka bałkańska z zespołem **BUM BUM ORKeSTAR**

## SOBOTA | 21 WRZEŚNIA

**10:00**

(kino WDK) – **Teatralna Sobota – O rybaku i złotej rybce** – spektakl teatralny dla dzieci w wykonaniu **Teatru Lalki i Aktora „Kubuś”** z Kielc

**10:00**

(klasztor oo. Paulinów) – **Hetman Ludwik Konstanty Pociąg (1664 – 1730). Pan na Różance i Włodawie, fundator konwentu oo. paulinów we Włodawie** – promocja książki i spotkanie autorskie z **prof. Wojciechem Kęderem**

**10:30**

(mała synagoga) – **Języki pogranicza – spotkanie z językiem starocerkiewnym oraz nadbużańską gwarą chachłacką** – warsztaty oraz debata „Czy chachłacki obraża?” – prowadzenie **prof. Feliks Czyżewski, prof. Stanisław Baj**, z udziałem **Zespołu Folklorystycznego „Jutrzenka”** z Dołhobrod

**12:00**

(klasztor oo. Paulinów) – **Moja Tomaszówka** – prezentacja wystawy oraz spotkanie ze świadkami historii

**13:00**

(kino WDK) – **Teatralna Sobota – Ja J u poli verboju rosła** – spektakl teatralny dla młodzieży i dorosłych w wykonaniu **Teatru Czrevo**

**14:00**

(mała synagoga) – **Wernisaż wystawy – Hramoty. Opowieść o polskich Tatarach. Wystawa fotografii Selima Koryckiego**

**14:30**

(mała synagoga) – **Spotkanie z Prawostawiem** – **Wokół Świąt Narodzenia Najświętszej Marii Panny** – spotkanie i panel dyskusyjny – prowadzenie **ks. Jan Grajko**

**15:30**

(parafia pw. NSJ we Włodawie) – **Katarzyna Gärtner** - **MISSA PAPAE GIA SANTO** występują: **Kamila Lendzion** - sopran, **Kazimierz Mazur, Kazimierz Mazur jr, Elwira Sibiga, Caroline Theophile, Magdalena Zimny, Antek Smykiewicz, Bartłomiej Gärtner**, zespół ludowy **Jaworzanki** oraz **Chór Gaudeamus z Włodawy**

**16:30**

(cerkiew pw. Narodzenia NMP) – **Prezentacja wystawy** - **Prawostawie w obiektywie.** Wystawa w ramach 15. lat OrthPhoto

**17:00**

(cerkiew pw. Narodzenia NMP) – **Koncert muzyki cerkiewnej w wykonaniu Chóru Seminarium Duchownego z Poczajewa** (Ukraina)

**18:00**

(wielka synagoga) – **Koncert Tatarski - Karolina Cicha z zespołem**

**19:00**

(plac synagogalny) – **Dikanda – koncert specjalny z gościnnym udziałem tradycyjnych śpiewaczek Polesia Włodawskiego**

**20:30**

(plac synagogalny) – **Koncertowa Noc Bardów** pod dyr. **Janusza Kasprowicza** z udziałem **Lecha Dyblika, Mirosława Czyżykiewicza i Witolda Cisto, Jacka Bończyka, Trzeciego Oddechu Kaczuchy, Kuby Blokesza, Janusza Kasprowicza i Stanisława Marinczenko**, prowadzenie **Paweł Sztompke** - Polskie Radio Trójka

## NIEDZIELA | 22 WRZEŚNIA

**9:00**

(cerkiew) – **Nabożeństwo** wraz z oprawą muzyczną liturgii w wykonaniu **Chóru Seminarium Duchownego w Poczajewie** (Ukraina)

**10:00**

(mała synagoga) – **Teatralna Niedziela – Kusy Janek** – spektakl teatralno – muzyczny dla dzieci w wykonaniu **Teatru Słuchaj Uchem** z udziałem **Janusza Prusinowskiego, Kai Prusinowskiej, Piotra Piszczatowskiego i Michała Żaka**

**11:30**

(wielka synagoga) – **Języki pogranicza – Język niegiętki – rzecz o polszczyźnie po dwóch dekadach XXI stulecia** – warsztaty językowe z **dr Maciejem Malinowskim**

**12:30**

(mała synagoga) – **Teatralna Niedziela – Warsztaty teatralne** – prowadzenie **Kazimierz Mazur i Kazimierz Mazur jr**

**13:30**

(plac synagogalny) – **Festiwalowa katecheza muzyczna – Małe TGD**

**15:00**

(kościół św. Ludwika) – **Muzyka sakralna Kościoła Rzymsko - Katolickiego** w wykonaniu **Archidiecezjalnego Chóru Chłopięco - Męskiego PUERI CANTORES LUBLINENSES**, dyrygent - **ks. Attila A. Honti**; organy - **Małgorzata Skwarzyńska**

**18:00**

(kościół pw. NSJ we Włodawie) – **Msza św. w rycie trydenckim** pod przewodnictwem **ks. Piotra Paćkowskiego** z oprawą muzyczną **Chóru Fletnia Pana**

**19:45**

(plac synagogalny) – **20 lat Festiwalu Trzech Kultur** – animacja multimedialna videomapping 3D na fasadzie Wielkiej Synagogi

**20:00**

(plac synagogalny) – **Cohen i Kobiety kameralnie** – koncert piosenek Leonarda Cohena pod kierownictwem muzycznym **Leszka Biolika** w wykonaniu **Natalii Kukulskiej, Anity Lipnickiej i Barbary Wrońskiej**

Prowadzenie: **Anna Duda**

## OD PIĄTKU DO NIEDZIELI | 20-22 WRZEŚNIA:

**Jarmark Festiwalowy** – wśród ginących rzemiosł, **Jarmark Sztuk Nieuchwytnych**

– spotkania z tradycją niematerialną Polesia Zachodniego, **Kolorowe Jarmarki**, czyli animacje **Teatru Gry Wstępnej, Lampiony** na Szlaku Trzech Kultur – instalacja artystyczna **Jaroslawa Koziary**, KłoszArt na Solnej – instalacja świetlna na deptaku, **Urodzinowe Kadry Historii** – wystawa w przestrzeni miejskiej z okazji 485-lecia nadania praw miejskich Włodawie (Szlak Trzech Kultur, Park Kasztanowy), **Inicjatywa LWL dla Festiwalu Trzech Kultur** (skwer przy Czworoboku), **MPK Włodawa** czyli Miejski Przystanek Kultura – przejazd przez miasto z przewodnikiem (start: skwer przy Czworoboku, piątek godz. 13.00, 15.00, 19.00, sobota godz. 13.00, 15.00, 19.00, niedziela godz. 10.00), **Spotkania z Gwiazdami**, zwiedzanie kościoła św. Ludwika i klasztoru oo. Paulinów – piątek 10.00-15.00, sobota 10.00-14.00, w tym zwiedzanie z przewodnikiem w piątek godz. 10.00, 11.00 i 14.00, sobota: godz. 10.00 i 12.00), **Festiwalowy Dar Serca** – akcja oddawania krwi (Krwiobus, skwer przy Czworoboku, sobota godz. 10.00-14.00)



Patroni medialni:



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury w ramach programu „Muzyka”, realizowanego przez Instytut Muzyki i Tańca.



Dofinansowano ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach Programu EtnoPolska 2019.

